



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 April 2023
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 117 с) первоначального перечня*

**Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах
и другие выборы: выборы членов Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2023 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Республики Болгария при Организации Объединенных Наций в связи с выдвижением кандидатуры Республики Болгария для избрания в Совет по правам человека на период 2024–2026 годов и в соответствии с резолюцией [60/251](#) Генеральной Ассамблеи имеет честь препроводить документ с изложением добровольных обязательств и обещаний Республики Болгария в области поощрения и защиты всех прав человека (см. приложение).

Постоянное представительство Республики Болгария было бы признательно за распространение настоящей вербальной ноты и приложения к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 117 с) повестки дня.

* [A/78/50](#).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Болгарии при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2023 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Кандидатура Болгарии для избрания в Совет по правам человека, 2024–2026 годы

Добровольные обязательства и обещания, представляемые в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. Болгария имеет честь выдвинуть свою кандидатуру для избрания в состав Совета по правам человека (на период 2024–2026 годов) на выборах, которые состоятся в ходе семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке в 2023 году.
2. Болгария, успешно завершившая срок полномочий в качестве одного из членов Совета в период 2019–2021 годов, выдвигает свою кандидатуру во второй раз. Она обязуется придерживаться тех же стандартов членства и еще больше усилить важную роль Совета по правам человека в деле внедрения целостного подхода к вопросам прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. Болгария будет стремиться применять этот подход в урегулировании вызывающих озабоченность ситуаций и сохраняет полную приверженность дальнейшему укреплению своего сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и всеми существующими международными правозащитными механизмами.
3. Опираясь на свой опыт пребывания в составе Бюро Совета по правам человека в 2021 году, активного взаимодействия с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека и успешного председательства в бывшей Комиссии по правам человека, а также в Третьем комитете, Болгария будет и далее оказывать Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, специальным процедурам Совета по правам человека и мандатариям по правам человека содействие в их работе и поддерживать их независимость.
4. Выполнению давно принятых Болгарией обязательств, связанных с поощрением и защитой прав ребенка и расширением прав и возможностей женщин, способствует членство Болгарии в Исполнительном совете Детского фонда Организации Объединенных Наций (2023–2025 годы) и Исполнительном совете Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») (2023–2025 годы).
5. Болгария обязуется поощрять и защищать права человека всех людей во время своего будущего членства в Совете по правам человека в период 2024–2026 годов, выполняя перечисленные ниже добровольные обязательства.

II. Обязательства на международном уровне

6. Болгария будет поощрять систематические усилия по поддержанию и продвижению культуры мира, терпимости, понимания и уважения культурного разнообразия в целях формирования положительного отношения к людям, принадлежащим к различным этническим и религиозным общинам.
7. Болгария будет участвовать во всех мероприятиях Совета по правам человека для укрепления подлинного диалога и взаимодействия между всеми членами Совета. В своих действиях по поощрению и защите прав человека Болгария будет руководствоваться положениями Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, касающимися прав человека.
8. Болгария принимает меры по поддержке инициатив, направленных на дальнейшее повышение эффективности усилий Совета по правам человека, совершенствование методов его работы и обеспечение его результативности и транспарентности. Болгария будет продолжать стимулировать добровольную оптимизацию инициатив. Страна преисполнена решимости поощрять привлечение неправительственных организаций к работе Совета по правам человека.
9. Болгария присоединится ко всем усилиям по дальнейшему упрочению независимости, подотчетности, эффективности и результативности договорных органов и специальных процедур, а также будет оказывать содействие этим усилиям. Болгария будет поддерживать укрепление многостороннего подхода и международного сотрудничества, в том числе в порядке реагирования на призывы Генерального секретаря к действиям в области прав человека. Страна будет работать над дальнейшим усилением роли механизма универсального периодического обзора как одного из эффективных и уникальных инструментов коллегиального обзора. Болгария будет поощрять обмен передовой практикой в области прав человека и урегулирование проблем, оставшихся нерешенными после первых трех полных циклов обзора.
10. Болгария продолжит вести активную работу по ликвидации всех форм дискриминации и продвижению принципов равенства в рамках всех решений и действий Совета по правам человека.
11. Болгария будет прилагать дополнительные усилия к устранению новых угроз для свободы выражения мнений как в онлайн-овой, так и в офлайн-овой средах, независимости средств массовой информации и безопасности журналистов, а также к решению усугубляющихся проблем в этих областях. Страна будет и далее поддерживать региональные и международные инициативы по распространению информации о передовой практике и извлеченных уроках, одновременно борясь с негативными последствиями дезинформации и ненавистнических высказываний для свободы выражения мнений и плюрализма средств массовой информации.
12. Болгария намерена содействовать усилиям международного сообщества по достижению полного равенства между женщинами и мужчинами, реализации прав человека женщин и девочек и расширению их возможностей, опираясь на свои многолетние традиции в этой сфере. Страна будет продолжать выступать за усиление роли женщин и их равноправное участие в политической, экономической и общественной жизни, а также в процессах принятия решений на всех уровнях как в государственном, так и в частном секторах.
13. Болгария будет и далее стимулировать подготовку в Совете по правам человека и Третьем комитете Генеральной Ассамблеи резолюций о правах ребенка, активно участвовать в этой работе и прилагать усилия к сохранению консенсусного характера этих резолюций. Болгария по-прежнему полностью привержена

делу поощрения прав молодежи и побуждает молодых людей участвовать во всех сферах политической и социальной жизни. Болгария усилит поддержку инициатив, направленных на смягчение влияния изменения климата на права ребенка, и будет уделять таким инициативам повышенное внимание. Признавая важную роль детей и молодежи в достижении положительных перемен в интересах устойчивого развития, Болгария выступает за более активное вовлечение этих групп в работу по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

14. Болгария по-прежнему привержена дальнейшему поощрению прав инвалидов и содействию их полноценному участию во всех сферах жизни. Страна будет и далее поддерживать инклюзивное образование как один из важнейших инструментов реализации права на образование для всех детей, уделяя при этом особое внимание детям-инвалидам и обеспечению их равноправного участия. Инклюзивное образование является важной частью усилий Болгарии по борьбе с дискриминацией и ликвидации нищеты.

15. С целью внести вклад в глобальную борьбу с коррупцией Болгария обязуется содействовать соблюдению и осуществлению положений основных международных антикоррупционных документов Организации Объединенных Наций, Совета Европы и Организации экономического сотрудничества и развития, а также соответствующего законодательства и политики Европейского союза.

16. Болгария будет выступать за применение под эгидой Организации Объединенных Наций скоординированного подхода к устранению коренных причин торговли людьми, включая нищету, безработицу, отсутствие возможностей для получения образования, социальную изоляцию и маргинализацию, а также за укрепление прав человека путем усиления мер защиты и поддержки, расширения прав и возможностей жертв торговли людьми и совершенствования механизмов привлечения к ответственности за такие преступления.

17. Болгария будет продолжать стимулировать многостороннее сотрудничество в области устойчивого развития и участвовать в совместной деятельности по устранению последствий деградации окружающей среды и изменения климата для прав человека. Болгария будет содействовать усилиям, направленным на реализацию прав на безопасную и чистую питьевую воду и санитарные услуги в интересах обеспечения здоровой и защищенной среды для всех.

18. Болгария примет активное участие в предстоящих дискуссиях и будет вовлечена в предпринимаемые Советом по правам человека действия в связи с влиянием новых и новейших технологий, включая искусственный интеллект, на права человека. Страна будет содействовать осуществлению региональных и международных инициатив, направленных на обеспечение того, чтобы развитие и использование цифровых технологий способствовали упрочению демократических институтов и повышению цифровой устойчивости.

19. Признавая, что буллинг, включая кибербуллинг, может проявляться как прямо, так и опосредованно, варьируясь от актов физического, вербального, сексуального и отношенческого насилия и агрессии до социальной изоляции, а также констатируя необходимость предотвращения и искоренения буллинга среди детей, Болгария выражает намерение поддерживать и продвигать инициативы по борьбе с этим явлением.

III. Обязательства на национальном уровне

20. Болгария будет и впредь привержена соблюдению международных стандартов в области прав человека и верховенства права. Болгария будет стремиться укреплять широкий межведомственный и общественный диалог со всеми заинтересованными сторонами и придерживаться в работе по поощрению и защите прав человека всех лиц, проживающих на ее территории, самых высоких стандартов. Болгария по-прежнему будет руководствоваться при планировании и осуществлении своей национальной политики правозащитным подходом.

21. Болгария продолжит проведение реформ, направленных на усиление независимости судебной системы, а также расширение ее возможностей для эффективного расследования и судебного преследования лиц, причастных к коррупции на высоком уровне, в соответствии с национальной стратегией по борьбе с коррупцией на 2021–2027 годы.

22. Болгария будет принимать дальнейшие меры по укреплению и обеспечению независимости национальных правозащитных учреждений, в том числе путем их привлечения к активному участию в работе Национального координационного механизма по правам человека.

23. Опираясь на свои многолетние традиции терпимости, Болгария будет продолжать содействовать развитию межкультурного и межрелигиозного диалога, повышая эффективность усилий по защите свободы религии и убеждений. Болгария подтверждает свою приверженность борьбе с дискриминацией, расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и ненавистническими высказываниями в любых формах.

24. Поскольку одной из стратегических приоритетных задач страны является обеспечение всестороннего учета интересов рома во всех направлениях национальной политики, Болгария заявляет о своей приверженности полному осуществлению национальной стратегии по обеспечению равенства, инклюзии и участия рома (2021–2030 годы).

25. Болгария обязуется и далее вводить и осуществлять меры по защите свободы слова, в том числе по обеспечению безопасности журналистов, и внимательно следить за ситуацией в плане защиты свободы средств массовой информации на основе эффективного применения национального законодательства.

26. Опираясь на свои национальные традиции, Болгария будет продолжать добиваться равноправия женщин и мужчин и содействовать дальнейшему расширению прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах политической и социальной жизни для достижения целей, предусмотренных в национальной стратегии по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами на период 2021–2030 годов и ежегодных планах действий. Болгария сформировала прочную правовую базу для предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с ним и продолжит реализацию соответствующих стратегий и программ с соблюдением профильных международных стандартов.

27. Болгария обязуется выполнить свой первый национальный план действий по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций по вопросу о женщинах и мире и безопасности на 2020–2025 годы. Болгария привержена усилению роли женщин в деле обеспечения мира и безопасности и полному выполнению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности и соответствующих резолюций Совета Безопасности в рамках своих усилий по реализации национального плана действий по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций по вопросу о женщинах и мире и безопасности на 2020–2025 годы.

28. Болгария продолжит разработку и осуществление надлежащих стратегий и мер для обеспечения реализации прав всех детей без дискриминации, в том числе путем укрепления сотрудничества и координации между всеми соответствующими органами власти и заинтересованными сторонами. Болгария будет и далее вовлекать детей в процесс принятия решений, гарантируя их значимое участие в работе Детского совета при Председателе Государственного управления по защите детей, чтобы мнение детей о государственной политике, затрагивающей их интересы, принималось во внимание. Кроме того, Болгария будет обеспечивать защиту от существующих и будущих рисков в цифровой среде, уделяя особое внимание вопросам цифровой грамотности и безопасности в интернете.

29. Болгария будет продолжать усиливать защиту прав инвалидов и их равноправного доступа к услугам здравоохранения, образованию, возможностям трудоустройства и досуговым мероприятиям.

30. Болгария активизирует усилия по планированию и принятию мер борьбы с торговлей людьми в целях повышения эффективности деятельности по выявлению жертв, особенно женщин, детей и других лиц, принадлежащих к уязвимым группам, предоставлению им защиты и оказанию им поддержки, а также по судебному преследованию лиц, ответственных за совершение таких преступлений.

31. Болгария будет и впредь эффективно вовлекать представителей и организации гражданского общества, социальных партнеров и другие заинтересованные стороны в процессы разработки политики и принятия решений в области защиты прав человека на всех уровнях.
